



# FLASH INFO

## **Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Vietnam**

Site web : <http://www.ccifv.org>

Eurovilla, 257, Hoang Van Thu, Tan Binh, HCM Tel : 997.39.28, Fax : 997.48.27, Email : [ccifv.hcm@fmail.vnn.vn](mailto:ccifv.hcm@fmail.vnn.vn)

Metropole Center, 506-3, 56 Ly Thai To, Hanoi Tel : 934.71.48, Fax : 934.51.77, Email : [ccifv.hn@fpt.vn](mailto:ccifv.hn@fpt.vn)

### **Février 2005**

Dans ce numéro :

- EDITORIAL
- ACTIVITE DE LA CHAMBRE
- DEJEUNER DEBAT 21 JANVIER 2005  
HCMV
- EUROCHAM - ASSEMBLEE GENERALE  
22 FEVRIER 2005
- CCIFV - ASSEMBLEE GENERALE  
17 MARS 2005
- COMMISSION BTP : PROGRAMME 2005
- COMMISSION EDUCATION-FORMATION-  
EMPLOI : FORUM DE L'EMPLOI
- COMMISSION EDUCATION-FORMATION-  
EMPLOI / SALON ETUDIER EN FRANCE
- JURIFLASH : Investissements étrangers  
en valeurs mobilières
- LA PAROLE AUX MEMBRES
- LA VIE DES ENTREPRISES
- REVUE DE PRESSE
- LES SERVICES AUX ENTREPRISES
- CALENDRIER
- DEMANDES DE STAGES ET VIE
- DEMANDES D'EMPLOI

Ce numéro est diffusé gracieusement à tous les membres de la CCIFV, au réseau des CCI de France ou de l'étranger, ainsi qu'à nos partenaires.

### **EDITORIAL**

Cher (e)s ami (e)s, Chers membres,

En cette nouvelle année lunaire qui commence, recevez tous mes vœux de réussite. Année du Coq, année de la France au Vietnam... ? La CCIFV s'efforcera en tout cas par ses actions en 2005 de travailler dans ce sens.

Deux rendez-vous importants nous attendent prochainement, l'Assemblée Générale de l'Eurocham le 22 février et l'Assemblée Générale de la CCIFV le 17 mars. Dans les deux cas, des élections auront lieu pour élire les nouveaux conseils d'administration. A l'Eurocham trois membres français peuvent être élus sur les 10 membres du board. Apportons leur notre soutien pour continuer à être efficacement représentés et contribuer pleinement à l'animation d'une organisation qui doit défendre nos intérêts aux plus haut niveau vietnamien et européen.

Saluons au passage, Gilbert Bolliet le nouveau Directeur de l'Eurocham à Ho Chi Minh Ville, que nombreux d'entre-vous connaissent et qui vient de prendre ses nouvelles fonctions.

Lors de l'AG de la CCIFV vous élirez aussi un nouveau Conseil d'Administration qui désignera lui-même son bureau. Il devrait être largement renouvelé pour les deux ans qui viennent.

Je voudrais aussi saluer deux membres de notre Conseil d'Administration de Hanoi qui nous quittent pour d'autres horizons, Franck Lafourcade Directeur du Sofitel Métropole et Vice Président de la CCIFV et Thierry Gougy PriceWaterhouseCoopers en les remerciant du temps qu'ils ont consacré à l'animation de notre communauté d'affaires à Hanoi. Bon vent à tous les deux !

Bonne lecture à tous et Chuc Mung Nam Moi !

**Eric Flambard**  
**Directeur CCIFV**

## ACTIVITE DE LA CHAMBRE

### [www.francevietnam.com](http://www.francevietnam.com): base de données des anciens étudiants vietnamiens en France

Depuis longtemps déjà et de façon récurrente nombre d'entre nous s'étonnaient et regrettaient qu'aucun fichier des anciens étudiants vietnamiens en France ne soit disponible. En effet il nous semblait dommage de ne pas pouvoir bénéficier du réseau d'influence, du gisement de compétences formées "à la française" que peuvent représenter les anciens étudiants vietnamiens en France et de ne pas entretenir des relations suivies avec eux, prolongeant ainsi pour un bénéfice mutuel l'attachement qu'ils peuvent avoir pour notre pays.

Cette lacune est maintenant comblée grâce au travail initié en 2003 par les Services de Coopération et d'Action Culturelle de Hanoi et HCMV de notre Ambassade.

Le site [www.francevietnam.com](http://www.francevietnam.com) est désormais accessible à la fois aux anciens étudiants mais également aux entreprises. Plutôt que d'essayer de vous le décrire je vous engage vivement à aller le visiter, je suis sûr que vous serez intéressés. Parmi les différentes fonctions qui sont offertes aux "Partenaires" j'ai noté bien sûr la possibilité de faire des sélections selon plusieurs critères de choix, mais également à partir des listing sélectionnés d'envoyer des e-mails groupés et une fonctionnalité sera très prochainement mise en service pour récupérer les coordonnées des inscrits sélectionnés et éditer ainsi des étiquettes courrier !

Ce site a été initialement nourri de données disponibles à l'Ambassade, puis les "Anciens" eux mêmes attirés par le bouche à oreille et des offres d'information et d'invitations liées à l'inscription sur le site sont venus et viennent s'y inscrire.

Avec un peu plus de 400 inscrits ce site est déjà un très bel outil mais si nous souhaitons qu'il se développe il faut qu'il devienne de plus en plus interactif et soit, entre autre, un lien entre les "Anciens" et les entreprises. C'est pourquoi, la section Vietnam des Conseillers du Commerce Extérieur de la France et la Chambre de Commerce ont décidé de s'associer au développement de ce site. Au moment où notre Chambre envisage de devenir

franco-vietnamienne cette démarche s'inscrit parfaitement dans cette démarche. Tout d'abord nous vous invitons à visiter ce site, à l'utiliser et à faire part de vos remarques à Bruno Paing ([bruno.paing@diplomatie.gouv.fr](mailto:bruno.paing@diplomatie.gouv.fr)) et à Sébastien Auligny ([sebastien.auligny@diplomatie.gouv.fr](mailto:sebastien.auligny@diplomatie.gouv.fr)) qui sont très intéressés par vos suggestions pour faire évoluer les fonctionnalités de l'annuaire et répondre au mieux à vos besoins.

Ensuite, nous allons initier certaines actions qui nous l'espérons aideront à développer l'interactivité Anciens - Entreprises. Les "Anciens" inscrits sur le site recevront désormais régulièrement le Flash Info de la Chambre ainsi que les annonces de nos différentes manifestations, Déjeuner Débat, missions etc... Nous envisageons en outre dans le courant de l'année d'organiser à Ho Chi Minh Ville et à Hanoi une rencontre Étudiant Entreprise, autour d'une personnalité du monde des affaires. Nous vous tiendrons bien évidemment informés.

Mais en premier lieu nous vous invitons à visiter ce site, à l'utiliser et à faire part de vos remarques à Bruno Paing et Sébastien Auligny.

Quelques infos techniques:

Accès public: <http://www.francevietnam.com>  
Accès de démonstration des fonctionnalités « Partenaire »: Identifiant : Partenaire, Mot de passe : Partenaire

#### Pour devenir Partenaire:

La page d'accueil du site [www.francevietnam.com](http://www.francevietnam.com) va être très prochainement modifiée pour que les entreprises qui souhaitent devenir partenaire et obtenir un identifiant/mot de passe personnalisé puissent cliquer sur un lien sur la page d'accueil et trouver toutes les informations décrivant la marche à suivre. En attendant, les entreprises qui souhaitent d'ores et déjà devenir partenaire peuvent adresser un mél à l'assistante de Sébastien Auligny, Mlle Nguyen Vu Tuan Anh : [nguyenvutuanh@yahoo.fr](mailto:nguyenvutuanh@yahoo.fr)  
En cas de difficulté technique, merci d'adresser un mail à [administrateur@francevietnam.com](mailto:administrateur@francevietnam.com)

*Marc Villard*

## DEJEUNER DEBAT 21 JANVIER 2005 HCMV



Mr Luong Van Ly, Directeur Adjoint du DPI de Hcmv

Notre dernier déjeuner débat à Ho Chi Minh Ville a réuni 55 de nos membres autour de Luong Van Ly Directeur Adjoint du Département du Plan et de l'Investissement qui, après nous avoir présenté les résultats 2004 et les perspectives de développement 2005 pour Ho Chi Minh Ville, a accepté de se livrer au jeu toujours délicat des questions réponses directement avec les entreprises présentes, notamment sur tous les problèmes rencontrés dans la gestion des affaires à Ho Chi Minh Ville.



Dai Tu Doan Viet, Nicolas Warnery, Jacques Rostaing, Luong Van Ly

Des sujets très divers ont ainsi été abordés, manque d'infrastructures, problèmes avec les services des douanes, fiscalité trop élevée pour les étrangers...

Ces échanges ne permettent certes pas d'apporter des réponses à toutes les questions mais au moins régulièrement de redire nos préoccupations en tant qu'investisseurs étrangers en espérant faire avancer les choses. Monsieur Luong Van Ly est toujours très à l'écoute de notre communauté d'affaire, gageons qu'il saura faire remonter les messages aux responsables concernés.

*Eric Flambard  
Directeur CCIFV*

## EUROCHAM - ASSEMBLEE GENERALE 22 FEVRIER 2005

Nous vous rappelons que l'Assemblée Générale Annuelle de l'Eurocham aura lieu le 22 février 2005 à 18h00 simultanément à Ho Chi Minh Ville, au Sofitel Plaza Saigon, Diamond Hall, 17 Le Duan, District 1 et à Hanoi, salle de réunion de la World Bank, 8<sup>ème</sup> étage, 63 Ly Thai To.

Conformément à la convention de coopération signée entre la CCIFV et l'Eurocham et dès que vous avez acquitté votre cotisation 2005 à la CCIFV, vous êtes membres des deux chambres. Vous avez alors droit de vote à l'Assemblée Générale Annuelle de L'Eurocham.

Il est important de voter le 22 février ou de donner procuration à un autre membre de la CCIFV qui pourra voter à votre place. (Maximum 10 procurations par votant) pour bien faire valoir une participation française forte et voter pour les candidats français qui se présenteront à Hanoi et Ho Chi Minh Ville.

Pour toute information contactez

### **CCIFV**

Eric Flambard [ccifv.hcm@fmail.vnn.vn](mailto:ccifv.hcm@fmail.vnn.vn)

### **Eurocham**

Marjolin [marjolijn@eurochamvn.org](mailto:marjolijn@eurochamvn.org)

## CCIFV - ASSEMBLEE GENERALE 17 MARS 2005

L'Assemblée Générale de la CCIFV se déroulera le jeudi 17 mars à 17h00 au Sofitel Plaza Saigon à Ho Chi Minh Ville et simultanément à Hanoi (lieu encore à confirmer). Cette année il faudra voter pour élire un nouveau Conseil d'Administration et un nouveau bureau. Cette Assemblée Générale sera l'occasion de dresser un bilan de ces 3 dernières années de mandature et de décider des objectifs des deux prochaines années qui seront fixés à la nouvelle équipe élue.

Cette Assemblée Générale sera suivie d'un dîner animé...

Nous vous attendons nombreux pour cette importante réunion, vous recevrez prochainement tous les documents qui vous permettront de voter et de donner procuration au membre de votre choix, si vous ne pouviez assister à cette Assemblée.

### Contacts :

Eric Le Dréau Secrétaire Général CCIFV

Eric Flambard Directeur CCIFV

## COMMISSION BTP : PROGRAMME 2005

Notre commission BTP Construction s'est réunie le 27 janvier pour décider de son programme de travail en 2005.

En voici les grandes lignes :

1. Continuer l'organisation de séminaires à destination des entreprises et autorités vietnamiennes pour faire valoir les savoir faire français du Vietnam
2. Participation au salon Vietbuild du 18 au 23 septembre 2005 avec organisation d'un pavillon français, ce salon étant reconnu par tous comme de plus en plus professionnel et en évolution constante.
3. Organisation de missions grands projets à Ho Chi Minh Ville et de missions en province pour rencontrer en groupe les autorités locales et positionner l'offre française sur les projets de construction à venir.

Toutes les entreprises des secteurs du BTP de la construction, les cabinets d'architectes et les fournisseurs de ces industries sont concernés et peuvent nous rejoindre.

### Animation de la commission

Régis Dupaux, AAA Construction  
Pierre Jean Malgouyres, Archetype

## COMMISSION EDUCATION-FORMATION-EMPLOI : FORUM DE L'EMPLOI

La CCIFV en partenariat avec l'agence Universitaire de la Francophonie organisera le prochain

**FORUM de L'EMPLOI**  
**Jeudi 7 avril 2005**  
**à l'hôtel REX**

Pour permettre aux entreprises membres de la CCIFV de rencontrer des candidats et les aider à mieux gérer le recrutement de leurs futurs collaborateurs. Au cours des tables rondes Ressources Humaines de ces derniers mois, les membres de la commission, constatent que le marché de l'emploi est de plus en plus instable, la demande des entreprises en personnel cadre et personnels qualifiés et de plus en plus grande. Parallèlement le constat du Département d'Emploi Francophone, en 2004 montre que le nombre de CV reçus sont aussi en augmentation mais que la qualité des candidats n'est pas toujours à la hauteur des emplois à pourvoir. L'objectif de ce Forum sera

donc de réunir des employeurs et des candidats chercheurs d'emploi ayant une expérience professionnelle ou jeunes diplômés. En 2002 et 2003, ce Forum de l'emploi était jumelé avec le salon Edufrance destiné aux lycéens et étudiants cherchant à identifier des études à suivre en France. Les visiteurs de ce salon ne répondant pas à l'attente des entreprises, nous avons décidé cette année de refaire un véritable Forum de l'Emploi qui s'adressera aux entreprises et aux professionnels. La communication sera effectuée dans les réseaux des anciens étudiants de l'AUF, des anciens boursiers vietnamiens, des anciens élèves du CFVG, Pfiev, Ecole Lotus, et par voix de presse et télévision.

N'hésitez pas à contacter Thanh Truc Pauvarel à la CCIFV pour toutes informations sur l'organisation de ce Forum de l'Emploi. Il sera organisé pour vous, dirigeants d'entreprises ou responsables du personnel.

*Eric Flambard*  
*CCIFV*

## COMMISSION TEXTILE CONFECTION CHAUSSURES

### **Textile Confection Chaussures : Les chantiers de 2005**

En 2004, les résultats du Vietnam (production industrielle, exportations) ont été remarquables, les prévisions pour 2005 le sont encore plus, et les chiffres du mois de janvier laissent penser qu'elles seront atteintes, voire dépassées. Cependant, tout n'est pas rose et ces objectifs ambitieux ne pourront être atteints qu'au prix d'une évolution radicale de bien des points que nous allons analyser ci-dessous.

Au cours des dernières années, on a beaucoup parlé des quotas sur les produits textiles, aussi bien en termes quantitatifs que des conditions concernant leur allocation. Ce sujet a animé pratiquement toutes les réunions de la Commission Textile en 2004.

En décembre dernier, l'Union Européenne (E.U) a décidé d'abolir les quotas sur les importations des articles de confection à partir du 1er janvier 2005 et ce, sans attendre l'entrée du Vietnam dans l'Organisation Mondiale du Commerce (W.T.O.). Cette décision (jumelée avec celle du Canada) a dopé les esprits et les ambitions, mais elle a également mis en relief l'énorme travail qui reste à accomplir.

En 2004, la production industrielle a augmenté de 16 %, avec un total réalisé de 22.5 milliards d'USD. Le secteur textile et confection a augmenté de 17 % et celui de la chaussure de 15 %. Ces chiffres sont très élevés, et en ce qui concerne le textile, étonnants, surtout lorsque l'on se souvient des difficultés pour les exportateurs pour trouver les quotas.

En effet, 2004 restera dans les mémoires comme l'année de la chasse aux quotas, à tel point que la Commission Textile de l'EuroCham a contacté directement l'Union Européenne à Bruxelles et à Hanoi pour tirer la sonnette d'alarme. Intervention qui a contribué au déblocage mentionné plus haut.

Pour 2005, l'objectif d'augmentation de la production est à nouveau fixé à 16%. Cette augmentation de production sera évidemment essentiellement soutenue par le niveau des exportations qui devraient atteindre 5 milliards d'US pour le textile et 3 milliards pour le secteur de la chaussure, c'est-à-dire l'équivalent d'une augmentation des exportations de 19.6 %. Il est également prévu une augmentation de 40% des exportations textiles vers l'Union Européenne.

Comment ne pas y croire aux vues des résultats de Janvier qui a vu la production industrielle augmenter de 32.4 % par rapport à janvier 2003, explosion due au secteur privé (+ 45 %) et au secteur «étranger» (+ 30 %). Le secteur d'état se contentant, pour sa part, d'un modeste + 26 % !

Heureusement, les vietnamiens, tant au niveau gouvernemental qu'au niveau des associations (Vitas Vinatex; Lefaso), ne sont pas dupes et ils ont parfaitement identifiés les points à propos desquels ils doivent intensifier leurs efforts.

- 1) Nouvelle loi sur l'entreprise, rendue obligatoire par l'accession au WTO et qui fera cesser les discriminations envers les entreprises et investisseurs étrangers.
- 2) Changement des pratiques comptables qui doivent se rapprocher du G.A.A.P. (Generally Accepted Accounted principles)
- 3) Amélioration des infrastructures routières et portuaires ainsi que des centrales électriques.
- 4) Clarification des relations entre le gouvernement et les divers acteurs dans le domaine du contrôle des prix.
- 5) Règlement du problème des quotas avec les US, en particulier de leurs niveaux. A cet égard, VITAS (Vietnam Textile and Apparel Association)

demande que les prix des quotas soient fixés par le marché.

- 6) Amélioration de l'outil de production par trop obsolète, comme nous l'avons répété depuis longtemps dans ces colonnes. Nhabe Garment Industry vient d'investir 3.2 millions de USD dans une nouvelle chaîne de production. Vinatex vient d'investir 100 millions de USD dans des projets dont 50 % sont liés à des améliorations de la productivité par le biais d'investissements en machines.
- 7) Ventes des unités de production vieillottes situées en zone urbaine pour générer du cash afin d'investir dans de nouvelles unités modernes situées dans des zones industrielles et dans des zones rurales afin de profiter par la même de coûts plus bas.
- 8) Incitation des petites entreprises à se regrouper et aussi à se rapprocher des grosses entreprises qui attirent plus facilement les acheteurs étrangers, afin de lever plus de capitaux pour investir. Dans cette optique, le Ministère de l'Industrie autorise désormais les étrangers à acheter des actions dans les entreprises affiliées à Vinatex. Signalons que Vinatex a également mis au point une stratégie de coopération entre les grosses entreprises et les petites.
- 9) Intensification de la formation de véritables spécialistes en achat, vente, gestion, design, etc..  
(Rappelons pour mémoire, l'ouverture prochaine de L'Ecole Technique de Dong Nai, grâce à l'initiative de la CCIFV).
- 10) Ouverture de bureaux commerciaux à l'étranger. Vinatex va ouvrir cette année des bureaux en Allemagne, Australie et Argentine.
- 11) Mise en place des systèmes de normes ISO 9000 et SA 8000, dont le coût est élevé mais de plus en plus exigé par les acheteurs. Les autorités encouragent les entreprises à obtenir les certifications mais, à ce jour, seules 25 entreprises sur 200 000 ont obtenu la certification.
- 12) Promotion du commerce national, 150 programmes ont été définis incluant des formations de spécialistes, de consultants et des visites dans les salons étrangers. Dans ce but, LEFASO (Vietnam Leather and Footwear Association) a demandé 920 000 USD au gouvernement pour la promotion du secteur en 2005 afin d'aider à la

participation aux salons étrangers, à des études de marchés et à la formation au e-commerce.

- 13) Creation du programme Vietnam Value Inside pour la promotion des produits vietnamiens afin de mieux les identifier par un label de qualité.
- 14) Aide à l'enregistrement des marques et à la lutte contre la contre-façon, le Ministère de l'Industrie vient d'autoriser la création d'une nouvelle association pour protéger les droits intellectuels et lutter contre les contre-façons à destination des entreprises étrangères. The Vietnam Anti-Counterfeiting and Trademark Protection Association travaille déjà pour le compte d'entreprises vietnamiennes depuis mai 2004.

Comme on peut le constater, les ambitions sont élevées et les moyens mis en œuvre pour les réaliser sont et vont être importants.

Les étrangers ne s'y sont pas trompés. Il n'y a qu'à lire le classement des 10 plus gros investisseurs répertoriés en 2004 : Taiwan a investi 453 millions d'USD, la Corée 400 millions, le Japon 224 millions, Hong Kong 198 millions, BVI 176 millions; le Canada (et oui, qui vient de libérer ses quotas textiles) 155 millions, Singapour 124 millions; la Malaisie 84 millions, la Chine 79 millions et les USA 75 millions.

Tels sont les 10 plus gros investisseurs étrangers en 2004 et probablement en 2005.

70 % de ces projets sont destinés à l'outil industriel.

Malheureusement, la France est désormais absente de ce tableau d'honneur, après en avoir fait toujours partie dans les années 90. Elle va manquer le nouvel élan que l'abolition des quotas et la prochaine entrée du Vietnam dans la WTO va doper d'une manière importante.

En 2005, en-dehors des projets de Jacques Rostaing et du signataire de ces lignes, on ne voit en effet rien venir dans le secteur du textile-confection-chaussure.

*Pierre Desouche  
APEX Vietnam  
Commission Textile*

## TSUNAMI – SOS ACEH MOBILISATION DE LA CCIFV

La CCIFV a souhaité répondre à l'appel de la Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Indonésie et vous a donc sollicité ces derniers jours pour venir en aide aux enfants d'ACEH. Beaucoup d'entre-vous aviez déjà été sollicités par ailleurs, de nombreuses organisations humanitaires telles que la Croix rouge ou d'autres s'étant rapidement mobilisées face à l'ampleur de la catastrophe.

L'action que nous relayons par l'intermédiaire de notre réseau de Chambres de Commerce apportera à son niveau une aide concrète pour les enfants d'Indonésie.

Aujourd'hui, La liste des donateurs s'allonge et nous pouvons maintenant être fiers de notre action de solidarité.

A ce jour, nous avons pu récolter la somme de **9 235 USD** des entreprises suivantes :

Rhodia	1 185 USD
FV Hospital	1 000 USD
Artus	1 000 USD
Open Asia	1 000 USD
AGE	500 USD
Covadis	500 USD
Horsington	500 USD
Vivablast	1 150 USD soit 18 016 500 VND
Rostaing	1 000 USD
CCIFV	1 000 USD
Vovan	400 USD

Merci à toutes ces entreprises avec une mention particulière aux employés vietnamiens qui ont participé à ces dons. Il est toujours possible de continuer à effectuer des dons si vous le souhaitez. Bureau Véritas vient de nous faire une nouvelle promesse de don qui devrait nous parvenir dans les prochains jours.

***Afin de faciliter les transferts, nous vous remercions d'effectuer vos dons sur le compte spécial de la CCIFV :***

***CALYON 0021039 2150 003 - USD  
- VND  
ou - EUR***

Vous trouverez ci-dessous le message reçu de Alain Pierre Mignon Président de l'IFCCI

Chers Donateurs  
Chers Amis,

*Vous n'êtes pas sans ignorer que nous comptons aujourd'hui environ 150.000 morts, 50.000 orphelins, plus 3.000.000 de sans logis etc..... en Indonésie sans compter les autres pays touchés par ce désastre.*

*Vous n'ignorez pas que tout le Monde est mobilisé pour réhabiliter cette région mais également et malheureusement, que certains profitent de cette catastrophe pour utiliser une partie des dons a des activités moins louables pour ne pas dire a des fins personnelles.*

*Quel est le pourcentage de dons et subventions qui va réellement être utilisé au profit direct des sinistrés et à la réhabilitation de cette région ? Quoiqu'il en soit, je voudrais vous remercier pour votre générosité et vous confirmer que 100% de vos dons seront utilisés à la réalisation de notre programme de construction d'écoles, structures médicales, etc.... Dès les travaux commencés, vous recevrez régulièrement un rapport sur l'avancement de notre projet ainsi que sur la situation de nos Finances.*

*La population du Nord Sumatra a besoin de générosité mais également de Respect et d'Amour, pas de mendicité. C'est la différence que nous offrons par rapport aux Organisations Internationales.*

*Vingt trois années de présence dans ce pays nous ont appris qu'il est préférable d'acheter tous les matériaux et accessoires nécessaires à la construction d'Ecoles, maisons d'habitations et de les faire réaliser par les habitants de cette région incluant celui ou ceux qui en bénéficierons. Tout sera sous notre contrôle en terme de coût et de qualité.*

*Redonner une dignité à ce peuple qui a tout perdu, leur redonner l'accès à la propriété, le goût de vivre et le sourire en leur tendant une main fraternelle avec un discours d'Amour, c'est ce que nous allons nous attacher à réaliser grâce à votre générosité.*

*Merci pour eux  
Amitiés à tous.*

*Alain-Pierre Mignon*

[apmignon@ifcci.com](mailto:apmignon@ifcci.com)  
[apmignon@attglobal.net](mailto:apmignon@attglobal.net)

Jakarta le 20 Janvier 2005

## **JURIFLASH : INVESTISSEMENTS ETRANGERS EN VALEURS MOBILIERES**

Le marché des valeurs mobilières au Vietnam demeure sous-développé et tarde à prendre son envol. Dans une recherche de dynamisation de ce marché, la Décision 1550-2004-QD-NHNN de la Banque d'Etat du Vietnam (ci-après, la "BEV") en date du 6 décembre 2004 réglemente le contrôle des changes applicable aux transactions d'achat et de vente de valeurs mobilières par des investisseurs étrangers sur les plateformes de négociations de valeurs.

### **Champ d'application de la Décision 1550**

A ce jour, il convient, d'ailleurs, de noter qu'une seule plateforme de négociation existe, située à Ho Chi Minh-Ville. Cette réglementation concerne :

- le transfert de devises au Vietnam pour acheter et vendre des valeurs mobilières,
- la conversion de devises étrangères en dongs vietnamiens (ci-après, "VND"),
- l'ouverture et la gestion de comptes bancaires en VND destinés à l'achat et à la vente de valeurs mobilières,
- la conversion de VND en devises étrangères, et
- le transfert à l'étranger de devises étrangères.

On entend par "investisseurs étrangers" les organisations commerciales étrangères régies par un droit étranger, les personnes physiques étrangères résidentes comme non résidentes ainsi que les Vietnamiens d'outre-mer. Il est important de noter que la Décision 1550 ne réglemente pas les opérations de change relatives aux projets d'investissement direct étranger gouvernés par la Loi sur l'investissement étranger, ni les opérations de change réalisées dans le cadre d'investissement étranger dans des sociétés non cotées.

### **Sources des fonds investis**

La Décision 1550 prévoit expressément que les transactions sur des valeurs mobilières, sur le territoire vietnamien, doivent être effectuées en VND. Cependant, la Décision 1550 prévoit que les sources suivantes de VND ou de devises étrangères à convertir pour l'acquisition de valeurs mobilières peuvent être utilisées :

- des devises étrangères transférées au Vietnam conformément à la

- réglementation en vigueur relative au contrôle des changes,
- des devises étrangères ou des VND présents sur des comptes d'investisseurs étrangers ouverts auprès de banques autorisées à opérer au Vietnam,
- des VND présents sur des comptes d'apport au capital ou sur des comptes d'acquisition de capital ouverts auprès de banques autorisées à opérer au Vietnam et conformément à la réglementation applicable à l'acquisition de parts ou à l'apport en capital à des sociétés vietnamiennes non cotées (la législation précédemment en vigueur ne prévoyait pas cette hypothèse),
- des dividendes distribués aux investisseurs étrangers au titre d'investissements directs étrangers au Vietnam,
- des revenus provenant de la cession, de la liquidation ou de la dissolution d'investissements directs étrangers au Vietnam,
- toute rémunération de personnes physiques étrangères au Vietnam,
- toute autre source approuvée par la BEV.

- L'abrogation du délai de un an avant tout transfert à l'étranger (une année devait s'écouler entre la remise des fonds sur le compte et le transfert à l'étranger, et ce, afin d'éviter les ventes massives et soudaines). La nouvelle Décision ne prévoit plus aucun délai.
- Un allègement des formalités liées à la gestion de ces comptes.

Ces avancées ne peuvent, cependant, masquer le fait qu'aucune garantie de change n'est prévue dans la nouvelle Décision au profit d'investisseurs étrangers. La conversion en devises étrangères demeure soumise à la disponibilité de devise étrangères dans la banque auprès de qui l'opération de change est réalisée.

En outre, les freins les plus significatifs à ce type d'investissement étranger demeurent en place : le plafond de 30% du capital, l'étroitesse du marché boursier et l'existence de secteurs non ouverts à la participation étrangère.

La Décision 1550 est entrée en vigueur le 3 janvier 2005.

*Pierre Anglès d'Auriac / Huynh Tuong Long  
Flécheux, Ngo & Associés*

*Nous rappelons que la présente note ne constitue en aucun cas un avis juridique ; elle n'a qu'un but informatif et synthétique. Elle ne saurait remplacer la relecture et l'analyse détaillée des textes dans leur langue d'origine, ni la consultation de conseils avisés.*

### **Gestion des fonds**

La Décision 1550 précise qu'un compte en VND doit être ouvert auprès d'une société de bourse pour les transactions portant sur des valeurs mobilières. Cette même société de bourse doit ouvrir les comptes suivants auprès d'une banque autorisée à opérer au Vietnam :

- un compte spécialisé de dépôt en devises étrangères disponibles dans lequel les devises étrangères de l'investisseur étranger sont déposés aux fins de (i) la conversion en VND pour l'achat de valeurs et (ii) la remise de devises étrangères après conversion pour le transfert à l'étranger,
- un compte spécialisé de dépôt en VND disponibles dans lequel toute somme en VND (après conversion des devises étrangères) et tout revenu de valeur mobilière en VND provenant doivent être déposés ainsi que tout transfert en VND pour l'achat de valeurs ou pour conversion en devises étrangères.

### **Une avancée mais...**

Les avancées les plus appréciées par les investisseurs étrangers comprennent :

## **FORMATION**

### **Licence en management de la qualité**

Dès Mars 2005, pour la première fois au Vietnam, **l'Ecole Supérieure Lotus**, en coopération avec **l'Université du Sud Toulon-Var**, aura le plaisir de vous proposer une formation exclusive intitulée « **Licence en Management de la qualité** ».

En effet, en réponse aux besoins particuliers des entreprises localisées au Vietnam, cette formation sur 12 mois s'adresse aussi bien aux **managers**, aux **responsables qualité** qu'aux **"opérationnels"**. Chacun son niveau y trouvera matière réflexion ainsi que des méthodes applicables dans son entreprise.

La formation permettra « aux étudiants » d'assurer l'ensemble des missions liées la fonction Qualité :

Mettre en place le Système de Management de la Qualité en vue des Certifications ( ISO 9000 ...)

Piloter, gérer, améliorer la qualité

Déployer les outils fondamentaux de la qualité

Cette formation diplômante d'Etat Français et reconnue au niveau Européen (Licence), aura la particularité d'être administrée par des intervenants Français hautement qualifiés et spécialisés dans la qualité et les étudiants formés auront le privilège d'assister à des cours d'excellence

#### CONTENU INDICATIF DU PROGRAMME

Gestion de projet (30 h)

Assurance qualité (60h)

Management environnemental (30h)

Audit qualité (30h)

Diagnostic d'entreprise (30h)

Amélioration de la qualité (30h)

Statistiques, Mathématiques spécialisées, Plan d'expérience et 6 Sigma (30h)

Qualité en conception, méthodes, outils (30h)

Total Quality Management, Qualité de travail et travail de groupe (30h)

Rapport de travail en entreprise et soutenance (30h)

Suivi du projet (30h)

Témoignages et conférences (à déterminer)

Les 10 premiers modules seront assurés par l'équipe pédagogique de l'Université du Sud Toulon-Var. et les 2 derniers seront assurés par l'Ecole Supérieure Lotus.

Les modules seront organisés pendant 6 jours consécutifs avec le système de l'alternance : 1 semaine de cours à Lotus, 3 semaines en entreprise

Les cours seront administrés en Anglais ou en Français selon la compétence linguistique des étudiants.

Tous les étudiants admis dans le programme seront inscrits et enregistrés à l'Université du Sud Toulon-Var.

#### COMPETENCES ET CARRIERES

##### **Compétences :**

##### **Les étudiants seront aptes à :**

- assurer l'ensemble des missions liées à la fonction qualité
- mettre en place le Système de Management de la Qualité en vue de la certification
- piloter, gérer, améliorer la qualité

- déployer et maîtriser les outils fondamentaux de la qualité

##### **Carrières et métiers préparés :**

- Responsable qualité secteur ou produit
- Responsable qualité
- Auditeur qualité
- Formateur qualité
- Animateur qualité

#### ADMISSION ET FRAIS DE SCOLARITE

Admission :

- Pour la première promotion, le nombre maximum de participants est fixé à 30 étudiants.
- Les étudiants participant doivent avoir une maîtrise suffisante de la langue française ou de la langue anglaise.
- Niveau d'admission : à partir de Bac + 3
- Les étudiants seront admis après examen de dossier.

Frais de scolarité : 2900 € payables en 2 fois

**Pour toute inscription ou demande de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter aux coordonnées suivantes :**

#### **Programmes Internationaux de l'Ecole Supérieure Lotus (Office A 01)**

A l'attention de **Mr PHAN VIET QUOC Huy**  
8, Nguyen Van Trang St.; Q1 ; Ho Chi Minh Ville

Tel. : (84 8) 925 62 40 ou (84 8) 925 23 31 (Ext. 106)

Mobile : 090 374 59 13

Fax : (84-8) 830 18 78

e-mail : [ustv@lotus.edu.vn](mailto:ustv@lotus.edu.vn)

#### **LA PAROLE A NOS MEMBRES ET A NOS PARTENAIRES**

#### **GROUPAMA ET LE MARCHE DE L'ASSURANCE AU VIETNAM**

**Groupama Vietnam, filiale à 100% de Groupama, vient d'obtenir l'extension de sa licence** qui lui permet aujourd'hui de couvrir l'ensemble du marché vietnamien non vie privé.

En 2001, Groupama a obtenu une licence limitée à l'agriculture sur 18 provinces du Vietnam. Nous avons construit et proposé des produits d'assurance aux fermiers et notre objectif était de mesurer la réaction du marché sur ce segment très spécifique.

Il est apparu que ce marché mettra vraisemblablement beaucoup de temps à s'éveiller et à se stabiliser, l'assurance n'étant pas ressentie comme une nécessité et le pouvoir d'achat étant insuffisant pour un pourcentage important de cette population.

Début 2005, le MOF a accepté d'étendre la licence de Groupama de façon à soutenir son effort de recherche sur le monde agricole, permettant ainsi à l'entreprise de proposer ces services sur tous les produits non-vie et dans tous les domaines d'activités.

Dans ce domaine Groupama est le 2ème assureur en France.

Compte tenu de ces nouvelles possibilités, nous souhaitons développer au Vietnam toutes les branches qui ont fait notre succès en France. Nous avons deux grands objectifs :

- d'être à terme, le leader sur le secteur agricole. Tout d'abord sur l'industrie de transformation des produits agricoles, des aliments du bétail et le transport de ces marchandises, puis sur le stockage et les magasins de gros de ces produits et au fur et à mesure de l'ouverture de la demande et de la maîtrise de notre savoir-faire aux agriculteurs.

- d'être un assureur de référence sur le marché des entreprises et du particulier.

Nous visons en priorité l'industrie vietnamienne et les entreprises étrangères installées au Vietnam.

Deux spécialistes français, assureront la qualité de nos propositions et un conseil en prévention auprès de notre clientèle.

En ce qui concerne le particulier, notre offre s'adresse à la classe moyenne et aisée Vietnamienne et aux expatriés.

Dans ce cadre, la clientèle française est notre cible naturelle, à qui nous souhaitons offrir la qualité de service qu'elle connaît en France avec Groupama.

6 personnes peuvent déjà vous accueillir en français.

Basé à Can tho et dans 12 provinces, puis depuis septembre 2004 à Ho chi Minh ville et courant 2005 à Hanoi et sa région, Groupama étend ces localisations pour se rapprocher de ses clients.

Vous pouvez aussi bénéficier de nos offres à travers le grand courtage.

Notre ambition est d'offrir à nos clients un service de standard international.

Nos offres en bref:

- aux grandes entreprises et PME et PMI : des garanties incendies et à risque, des garanties de responsabilité civile, l'assurance du personnel qui est de l'individuel accident à la garantie des salaires pour les accidents survenus dans le cadre du travail, des garanties transport avec connection Internet qui permettrait de délivrer immédiatement des certificats aux clients.
- aux particuliers : habitations, santé et automobiles

Dans tous les cas, notre ambition est d'offrir la meilleure qualité en service et un niveau de garantie aux normes internationales dans tous les domaines non-vie.

<p><b>GROUPAMA DANS LE MONDE</b> 8 millions de sociétaires Groupama Assurances 12,88 milliards d'euros de chiffres d'affaires en 2003 : + 6.6% en 2002 12.74 milliards d'euros de chiffres d'affaires assurance : + 6,8% dont 10.53 milliards d'euros en France et 2.21 milliards d'euros à l'internationale 32,900 collaborateurs dont 29,400 salariés 155 millions d'euros de résultat d'activités 4 milliards d'euros de fonds propres 52.6 milliards d'euros d'actifs gérés</p>
---

## MOBIL'Asie

Le programme **MOBIL'Asie** a redémarré en octobre 2004 pour une deuxième édition avec l'arrivée à Hanoi le 27 octobre dernier de 12 jeunes stagiaires franciliens qui effectuent un stage de six mois dans différentes entreprises de la ville. Le programme, développé par le Conseil Régional Ile-de-France et coordonné par l'organisme de formation francilien BATIK International, est mis en place à Hanoi avec le soutien de la Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Vietnam. Il s'inscrit dans le cadre de la coopération qui unit le Conseil Régional Ile-de-France et le Comité Populaire de Hanoi.

Le programme s'adresse en priorité à des jeunes de premières qualifications, issus du secteur des métiers âgés entre 20 et 28 ans. Après présentation d'un dossier de candidature, les jeunes sont définitivement sélectionnés dans le cadre d'entretiens individuels conduits par BATIK International qui prend en compte

avant tout les motivations professionnelles des candidats.

L'objectif en effet pour les jeunes qui trouvent là une occasion précieuse de valoriser leurs savoir-faire spécifiques, est de développer de nouvelles compétences tant professionnelles que transversales, de se familiariser avec un pays situé dans une zone économique en forte croissance et de décrocher si possible un emploi au Vietnam à l'issue du stage. Avant de partir, ils suivent deux mois de préparation en France articulés autour d'une formation en anglais, une initiation au vietnamien et une formation interculturelle.

En 2002, 15 jeunes bijoutiers, couturiers, webmasters, cuisiniers, serveurs, pâtisseries, menuisiers, céramistes sont partis. 6 mois après l'échéance du programme, 6 d'entre eux avaient trouvé un emploi au Vietnam. Aujourd'hui ils sont encore 3 à travailler à Hanoi, se sont parfaitement intégrés aux us et coutumes locaux et parlent pour certains couramment le vietnamien : Valérie Cordier, assistante designer chez Ipa-Nima, Tony Balenci, Chef cuisinier du Cyclo Bar et Benjamin Rascalou, chef cuisinier du Green Tangerine.

Pour cette deuxième édition on ne retrouve pas de menuisier ou de céramiste faute d'avoir trouvé des entreprises intéressées mais les métiers du tourisme font leur apparition à travers un agent de tourisme. Les autres stagiaires sont modélistes, cuisiniers, webmasters, bijoutière, agent forestier, serveur ... Près d'une dizaine d'entreprises se sont de nouveau mobilisées, anciennes et nouvelles venues dans le programme : Cyclo Bar, Green Tangerine, Sofitel Métropole, Sofitel Plaza, Ipa-Nima, Marie-Linh, Velvet Underground, Discovery Diamonds, Easia Travel, Viet Attitude, Viet Phap, Bamboo Factory. Elles participent cette année aux frais d'hébergement et proposent à chacun un stage adapté aux compétences et aux objectifs professionnels des stagiaires. On espère encore élargir le cercle des entreprises accueillantes pour la prochaine édition !

Pour plus d'information, consultez le site [www.batik-international.org](http://www.batik-international.org)

### OUVERTURE DE BIG C Hanoi

L'ouverture de **Big C** à Hanoi est une suite logique de notre développement au Viêt-Nam, en ouvrant dans la capitale nous avons pour volonté de mieux étudier la situation des villes du nord tel que les prochaines opportunités pour Hanoi, les villes de Haiphong et Da-Nang.

Le potentiel d'implantation d'hypermarchés au Viêt-Nam est important, le nombre d'habitants des zones urbanisées évolue chaque année et la périphérie des villes devient des véritables cités comme nous en connaissons en Europe.

Bien entendu l'ouverture d'un hypermarché, surtout le premier dans une ville capitale attire la curiosité, les foules ; c'est un espace de liberté, le consommateur peut venir sans carte, avec ou sans panier, avec ou sans les enfants et acheter ou ne pas acheter. Comment peut-on mieux définir Espace Bourbon Thang Long que par le terme d' « espace de vie » ?

La spécialité de **Big C** pour le Têt est très simple, Nous ne changeons les prix qu'à la baisse contrairement à ce que nous constatons tous ailleurs et que d'ailleurs tous les journaux commentent.

Pourquoi augmenter les prix au Têt ? c'est une erreur absurde et un non sens pour un hypermarché. Nous ne ferons jamais cette erreur car faire en sorte que les prix baissent, c'est fidéliser les clients, c'est leur montrer de la considération personnelle et c'est leur donner plus de moyens pour honorer leurs familles pendant cette période heureuse de partage social. Nous croyons aux vertus de la morale également, en matière de prix. Le consommateur se souviendra toute l'année qu'à l'occasion du Têt, **Big C** lui a donné plus de produits pour moins d'argent. Le consommateur retient toujours ce constat en passant aux caisses de l'hypermarché.

**Guy Lacombe**  
**Directeur Général Big C Viêt-Nam**

Nous avons le plaisir de vous informer que HSBC ouvre une nouvelle agence à Hanoi à l'adresse:

**Sun Red River Building,  
23 Phan Chu Trinh, Hanoi  
Tel: (84.4) 9333189  
Fax: (84.4) 9333198**

Cette agence offre une gamme complète de services pour les particuliers et entreprises ainsi que des distributeurs de billets 24h/24.

*Alain Cany  
Chief executive officer  
HSBC Vietnam*

### Mouvements....

**En cette période de Têt, les mouvements s'accroissent...**

**Franck Lafourcade** quitte le **Sofitel Métropole** à Hanoi pour rejoindre le Sofitel à Shanghai ! Vice Président de la CCIFV à Hanoi, Franck a beaucoup œuvré pour l'animation de la communauté d'affaire et nous l'en remercions.

**Thierry Gougy, Price Water House Coopers**, quitte aussi Hanoi pour Hong Kong, la CCIFV perd un autre membre de son conseil d'Administration, avis aux remplaçants, les places sont libres et les élections approchent.

**Gilbert Bolliet** quitte **FCR Vietnam** mais reste parmi nous puisqu'il devient Directeur de l'Eurocham à Ho Chi Minh Ville. Il est remplacé à son poste de Directeur Général de FCR par **Jean-Pierre Achouche** à qui nous souhaitons la bienvenue.

**Patrick Klein** Directeur de l'antenne de l'**AUF** à Ho Chi Minh Ville est nommé à l'Agence Internationale de la Francophonie à Paris, ou il continuera à avoir un œil sur les activités de l'AUF au Vietnam.

**Eric Durand** remplace **Jacques Teyssier** à la Direction Générale de **Lamberet Vietnam**

**Eric Florent** Directeur Vietnam de **Décathlon** change de climat après 5 années à Ho Chi Minh Ville, nous accueillons **Olivier Cloez** Production Group Manager, en charge du Département cycle.

Bon vent à ceux qui partent et bienvenue à ceux qui arrivent, la CCIFV vous attend pour vous aider dans votre intégration.

### Quand les produits vietnamiens sont appréciés des Européens

Dans le but de promouvoir au Vietnam l'idée de la qualité dans le domaine alimentaire, en associant le savoir-faire européen et vietnamien, concernant la transformation des matières premières locales, l'Association Terroir Vietnam a organisé, le 29 janvier à Hanoi, une journée gastronomique, avec le soutien de l'ambassade de France. Les visiteurs ont pu y déguster différents produits, dans une ambiance agréable. Tous les produits présentés, s'ils intègrent des techniques européennes, n'utilisent que des matières premières vietnamiennes, et ont l'ambition de démontrer le potentiel que peut offrir le Vietnam. Près de 10% des recettes de cette journée seront reversées à l'UNICEF, au profit des victimes des tsunamis. Une journée similaire s'était déroulée le 13 décembre 2003.

**Objectif : promouvoir l'idée de la qualité**  
Créée en juin 2003, l'association Terroir Vietnam a pour but de promouvoir, l'idée de la qualité dans le domaine alimentaire. En 2002, un groupe d'entreprises de produits alimentaires, animé par des Européens établis au Vietnam, décidait de faire partager sa passion pour le bien manger, le bien boire et d'une manière générale, la qualité dans la transformation des produits alimentaires, en organisant une kermesse gastronomique à Hanoi.

Dès sa naissance, l'association a souhaité amplifier son action en participant à des manifestations publiques, qu'elles soient commerciales ou informatives, en diffusant des publications, en mettant en place des possibilités d'assistance technique ou de formation, et en organisant des commissions de travail spécialisées. Elle souhaite y associer progressivement des entreprises vietnamiennes.

Au moment où le Vietnam s'engage dans la voie de la qualité, et négocie des accords allant dans ce sens avec l'Union européenne et où les premières Appellations d'origine vietnamiennes, comme le nuoc mam Phu Quốc ou le thé Mòc Châu apparaissent, l'association espère apporter une pierre utile à l'édifice général.

Lê Hoàng/CVN  
( 31/01/05 )

## **Pour le Vietnam, 2005 doit être l'année du grand saut dans l'OMC**

HANOI - Certains experts restent dubitatifs mais Hanoï n'en démord pas: le Vietnam veut intégrer dès décembre 2005 l'Organisation mondiale du commerce (OMC), un calendrier très serré pour le pays communiste qui s'impose des réformes à marche forcée dans les mois à venir. Rien n'oblige le Vietnam à intégrer le groupe de libre-échange lors de la prochaine conférence ministérielle de l'OMC, qui se tiendra à Hong Kong en décembre prochain.

Mais Hanoï, qui a entamé en 1986 sa transition vers l'économie de marché, s'est imposée seule cette date-but, comme pour forcer le destin et profiter de la dynamique de la réunion pour être admise en fanfare dans l'ancre du capitalisme international. Dans les douze mois à venir, le travail à effectuer est colossal. Pour intégrer l'OMC, un candidat doit négocier avec tous les partenaires qui le souhaitent. A ce jour, le pays a signé des accords avec l'Union européenne, l'Argentine, le Brésil, le Chili, Cuba et Singapour. Restent notamment à convaincre les Etats-Unis, la Chine, le Canada, le Japon, la Corée du Sud et l'Australie. Les négociations portent d'une part sur l'ouverture du marché vietnamien. Si Hanoï a beaucoup progressé dans ce domaine, certains secteurs protégés comme le tourisme, les télécommunications ou les services financiers devraient lui valoir de solides séances de négociations.

Le deuxième enjeu, plus complexe aux yeux des experts, concerne la réforme du système légal. Les textes à créer ou à modifier se comptent en dizaines. "Pour qu'un pays soit admis, il faut que ses lois et règlements soient stables, prévisibles et transparents", rappelait il y a quelques mois un ancien cadre de l'OMC. Et selon lui, le Vietnam ne peut rejoindre l'organisation à moitié. "L'OMC est un corps de règles harmonisées et ses membres n'aiment pas concéder des périodes de transition", ajoutait-il. Le Vietnam a pour la première fois évoqué son entrée dans l'OMC en 1995. Les observateurs, qui jusqu'à récemment préféraient sourire pudiquement à l'évocation de la date butoir de 2005, soulignent aujourd'hui que le dossier a évolué.

"Depuis que le Vietnam est sérieux sur le sujet, les choses avancent vite et bien", estime Adam Sitkoff, directeur de la Chambre de commerce américaine à Hanoï. "Il n'y rien d'irraisonnable dans le délai qu'ils ont fixé". "Compte-tenu de la quantité de travail législatif à effectuer pour élever la loi vietnamienne aux standards de l'OMC, le calendrier est ambitieux", admet-il

cependant. Une certaine réticence persiste chez quelques responsables politiques, habitués à un contrôle total de l'Etat sur l'économie et peu enclins à laisser le marché mondial imposer sa loi. Les négociateurs vietnamiens "sont plus limités par des problèmes de stratégie et de sécurité émanant de la structure politique du parti (communiste) que de réels soucis économiques", souligne un observateur.

Mais les déclarations publiques se multiplient sur la nécessité de franchir le pas. "Il y a quelque chose d'absurde à demander aux autres pays d'ouvrir leurs marchés aux entreprises vietnamiennes, sans en retour supprimer les barrières de protection de nos propres entreprises", déclarait la semaine dernière Pham Chi Lan, conseillère du Premier ministre Phan Van Khai, dans le quotidien Lao Dong. Le Vietnam a récemment conclu son neuvième tour de négociations à Genève, siège de l'OMC, avec dix pays. Le processus d'adhésion y a trouvé un "nouvel élan", selon le vice-ministre du commerce, Luong Van Tu, "très encouragé par le fort engagement du groupe de travail".

*Agence France Presse - 26 Décembre 2004.*

## **Le pays consommera 29 millions de tonnes de ciment en 2005**

**Selon le ministère de la Construction, les besoins en ciment sont estimés à 29 millions de tonnes pour 2005, soit une hausse de 12 % par rapport à l'an 2004. La stabilisation du marché est confiée à la Compagnie générale de ciment du Vietnam (VNCC).**

En 2005, les entreprises membres de VNCC envisagent d'écouler 12,5 millions de tonnes de ciment, a fait savoir son directeur général, Nguyễn Văn Hạnh, contre 11,8 millions de tonnes en 2004. C'est un objectif réaliste, a-t-il affirmé, parce que plusieurs nouvelles cimenteries relevant de VNCC seront inaugurées en 2005. Cette année, la VNCC investira 3.600 milliards de dôngs dans les projets de production de ciment, soit le double par rapport à l'an 2004. Il s'agit des cimenteries de Tam Diệp (province de Ninh Binh dans le Nord), de Hai Phong, de But Son 2 (province de Hà Nam dans le Nord), de Binh Phuoc (province de Binh Phuoc dans le Sud), de Hà Tiên 2-2 (province méridionale de Hà Tiên), des nouvelles chaînes dans les usines de Bim Son (Thanh Hoa dans le Nord), de Hoàng Thach (province septentrionale de Hai Duong), des stations de concassage à Hô Chi Minh-Ville, à

la province de Long An dans le Sud et à Cam Ranh, province centrale de Khanh Hoa.

En 2005, la VNCC importera environ 2 millions de tonnes de clinker pour la production de ciment, a dit le président du conseil d'administration de VNCC. Les besoins en ciment vont fortement augmenter sur le deuxième trimestre de l'année en cours. La VNCC table sur un bénéfice de 220 milliards de dôngs en 2005. Elle souligne, entre autres mesures pour y parvenir, la lutte contre le gaspillage dans la production et dans l'investissement. Pour augmenter la compétitivité des entreprises membres, la VNCC envisage d'autoriser certaines compagnies par actions à être cotées en Bourse. Dans l'objectif de mobiliser des fonds pour la production, la VNCC a émis les obligations de la cimenterie Bim Son, pour une valeur totale de 50 milliards de dôngs, a fait savoir le directeur général Nguyễn Van Hanh. Les obligations de la cimenterie But Son seront prochainement mises sur le marché.

ThêLinh/CVN  
( 15/02/05 )

## FLASH SPORT !

Les membres de la CCIFV sont aussi des sportifs convaincus, au programme football et tennis...

## 2<sup>ème</sup> édition de l'EURO SOCCER CUP

Tournoi de football organisé par l'EuroCham  
Dimanche 27 février 2005

**Pour l'année du coq, heureux présage, l'équipe française remet son titre 2004 en jeu !**

8 équipes européennes seront de la partie : Belgique, Angleterre, France, Allemagne, Pays-Bas, Irlande, Scandinavie et Suisse.

### Entrée :

-Adultes : 18 US\$

-Enfants : 5 US\$ (gratuit si moins de 6 ans)

L'entrée comprend les boissons, nourriture et animations pendant toute la journée.

### Lieu :

« Saigon Town & Country Club field » (Parkland apartments, An Phu)

### Déroulement :

- 12h : cérémonie d'ouverture ;
- 6 matchs consécutifs ;

- demi-finales et finale ;
- cérémonie de fermeture (remises des prix, médailles et trophées) ;
- 18h : BBQ composé d'un plat typique de chaque pays participant.



Tirage au sort, au centre pour la France, Erwan Philippe NETIKA

### Groupe A:

Holland - Germany

England - Switzerland

### Groupe B:

France - Scandinavia

Belgium - Ireland

Venez le plus nombreux possible pour les encourager, l'année dernière, les supporters français avaient brillé...par leur absence, relevons aussi ce défi du plus grand nombre de supporters! L'ambiance sera sportive et familiale

## TOURNOI DE TENNIS CCIFV – AMICALE des FRANCOPHONES Samedi 16 avril 2005

Cette année, la CCIFV et l'Amicale s'associent pour organiser le prochain tournoi de tennis annuel, double mixte surprise, ouvert à tous nos membres respectifs. Nous vous tiendrons informés très vite des détails de l'organisation.

### Contacts :

Amicale, Pierre Desouche 09 13 80 18 42

CCIFV, Eric Flambard 09 18 25 60 68

Organisation Perrine Jarrault

*Eric Flambard  
Directeur CCIFV*

## LES SERVICES AUX ENTREPRISES

### INSERTION D'UN ENCART PUBLICITAIRE AU SEIN DU FLASH INFO

#### Le Flash info

Notre « Flash info » est la Newsletter de la Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Vietnam (CCIFV). Il s'agit d'un outil de communication proposé à nos différents membres qui peuvent s'y exprimer, échanger leurs points de vue...

Il est diffusé mensuellement via un e-mail sous format Word ou Pdf (noir et blanc, A4) et se compose des thèmes suivants :

L'éditorial : le mot du président

Le sommaire :

L'actualité du mois

Les activités de la CCIFV

Articles d'entreprises :

La vie des entreprises

la parole aux entreprises

Services offerts aux entreprises par la CCIFV

Demandes de stages et demandes d'emploi

Il se compose en moyenne de vingt-cinq pages : une quinzaine de pages comprenant les articles, une dizaine de pages d'annexes.

#### A qui s'adresse le Flash Info ?

Nous vous offrons désormais la possibilité de disposer d'un encart publicitaire au sein du Flash Info placé entre les articles et les annexes.

Nous nous tenons à votre disposition pour toute information supplémentaire.

#### Tarifs

Dimension	Tarif membres	Tarif non membres
¼ page	50 USD	100 USD

*Patricia Toujet*  
Relations membres – Communication  
CCIFV

#### Service "Privilèges" CCIFV

Vous êtes membres de la CCIFV !

En 2005, vous payez une seule cotisation CCIFV/Eurocham et recevrez 2 cartes de membres :

- une carte comportant le logo de la CCIFV et de l'UCCIFE (Union des Chambres de Commerce et d'Industrie Françaises à l'Étranger) qui vous donnera accès au service privilège mondial de l'Uccife avec des réductions possibles dans tous les pays où une chambre de commerce française est membre de ce programme. En France bien sur, mais aussi en Thaïlande, en Chine, en Malaisie etc...

Vous recevrez un petit guide répertoriant la liste privilège en France et au Vietnam, sinon l'information pour les autres pays sera disponible sur le site web de l'UCCIFE [www.uccife.org](http://www.uccife.org) ou en contactant directement la CCI Française locale.

- Une carte comportant le logo de la CCIFV et de l'EUROCHAM. Cette carte donnera droit aux avantages fusionnés des listes privilèges de la CCIFV, de l'Eurocham, de la German BA et DutchBA, vous aurez ainsi encore plus de choix au Vietnam.

N'hésitez pas à contacter Patricia Toujet pour toute information complémentaire sur ce programme.

Les cartes 2005 vous seront envoyées au fur et à mesure du règlement de vos cotisations, il en est de même pour votre carte de l'Eurocham.

## SERVICE EMPLOI

### Département de l'Emploi Francophone

Comme chaque mois nous publions la liste des entreprises qui consultent notre service emploi. Ce service est accessible gratuitement pour chaque membre. Nous allons travailler à enrichir notre base de données de candidats en nous rapprochant notamment des diplômés vietnamiens d'écoles ou de formations en France.

**A Ho Chi Minh Ville du 1<sup>er</sup> janvier – 14 février 2005**

LA FRANCAISE  
ANNAM FINE FOOD  
MISSION ECONOMIQUE  
WALTON  
GROUPAMA  
VOVAN & ASSOCIES

ARCHETYPE  
BARIA SERECE  
APEX  
D.S. PARIS  
NEW VIET DAIRY  
FRANCO PACIFIC  
GAMELOFT  
LAMBERET  
ADEN SERVICES  
DELTA CONSULTING  
AFI PARIS (Accords Financiers & Industriels)  
SITE ARCHITECTURE  
AIR FRANCE  
SERA AUTOMATISME  
ROOF INTERNATIONAL  
DECATHLON  
INTERPRODUCT

Nous espérons que ce service vous donne satisfaction et répond efficacement aux besoins en recrutement de votre entreprise.

Faites nous part de vos remarques et commentaires ! Cela nous aidera à améliorer nos prestations.

Nous avons aussi à votre disposition tous les CV des candidats français que nous recevons. Ils sont classés par secteur d'activité, n'hésitez pas à venir les consulter.

#### **Coordonnées des D.E.F :**

##### **HoChiMinh ville :**

CCIFV – Euro villa, 1<sup>er</sup> étage, 257, Hoang Van THu, Q Tan Binh, HoChiMinh ville  
Tel : 84-8-997 3928  
Fax : 84-8-845 5527  
Contact : Mme Thanh Truc Pauvarel

##### **Hanoi :**

CCIFV- Metropole Center, 56 Ly Thai To, #506-3, Hanoi  
Tel : 84-4-934 7148  
Fax : 84-4-934 5177  
Contact : Mme Nghiem Tuyet Nhung

## **ADHESIONS 2005**

L'Assemblée Générale approchant, il est temps de penser au renouvellement de votre adhésion pour 2005 si vous ne l'avez pas en core fait !

Le montant des cotisations reste inchangé, 800 euros pour les grands groupes et leurs bureaux de représentation, 400 euros pour les PME PMI et 200 euros pour les membres individuels.

Votre adhésion à la CCIFV vous donne automatiquement droit comme en 2004 à l'adhésion à l'Eurocham, dont vous serez membres à part entière.

Nous espérons que le courrier relatif au renouvellement de votre adhésion 2005 vous est bien parvenu. Le bulletin d'adhésion vous a été adressé séparément par e-mail et nous vous remercions de bien vouloir nous le retourner, le plus vite possible ainsi que le règlement de votre cotisation.

Nous espérons que notre collaboration en 2004 vous a apporté toute satisfaction et nous nous efforcerons de continuer à vous satisfaire encore un peu mieux en 2005.

## **ANNUAIRES 2005**

Nous vous invitons, sans plus attendre, à réserver, dans l'annuaire 2005, votre espace publicitaire. L'annuaire de la CCIFV est un outil de communication essentiel pour faire connaître votre société, ses activités, son logo. Nous vous solliciterons très vite, dès que vous aurez confirmé le renouvellement de votre adhésion, pour valider votre page de présentation dans l'annuaire. Cette annuaire sera publié fin mars, juste après l'Assemblée Générale et l'élection du nouveau Conseil d'Administration.

*Patricia Toujet*  
*Relations membres – Communication*  
*CCIFV*

## CALENDRIER

### EUROCHAM – HCMV ET HANOI

#### ASSEMBLEE GENERALE

Date : 22 février 2005  
Lieu : Sofitel Plaza hcmv, 18h  
World Bank Hanoi, 18h  
CONTACT : [marjolijn@eurochamvn.org](mailto:marjolijn@eurochamvn.org)

### CCIFV- HANOI

#### DEJEUNER DEBAT

**Opportunités et difficultés  
pour les sociétés étrangères implantées au Vietnam**  
*Témoignages de Thierry GOUGY et Jean-Paul SAUTHIER*

Date : 24 février 2005  
Lieu : Sofitel Métropole Hanoi Restaurant le Beaulieu  
Contact: Patricia Toujet

### EUROCHAM – HCMV

#### EURO SOCCER CUP

Date : 27 février 2005  
Lieu : « Saigon Town and Country Club Field » (Parkland apartments, An Phu)  
Contact : Marjolyn, 845 55 28

### CCIFV – HCMV ET HANOI

#### Assemblée Générale Annuelle de la CCIFV

**Judi 17 mars 2005  
17h au Sofitel Plaza HCMV**

### AUF et CCIFV - HCMV

#### FORUM EMPLOI

Date : 7 avril 2005  
Lieu : Rex hotel, 13h à 20h  
Contact : Truc, Département de l'Emploi Francophone, 997 48 30

## **CCIFV-HCMV**

### **SIAL China 2005 (Participation de la CCIFV, pavillon vietnamien)**

Date : 18-20 mai 2005  
Lieu : Shanghai  
Contact: Thomas Froimovici, 997 39 28

## **HCMV**

### **“International Industrial Machinery Exhibition – IIME2005 Vietnam”**

Date : 17-20 mai 2005  
Lieu : HoChiMinh city International Exhibition and Convention Centre, 446  
Hoang van Thu, Tan Binh, HCMV  
Inscription: Top Repute Co. – 08-8238828 – [toprepute@hcm.vnn.vn](mailto:toprepute@hcm.vnn.vn)

## **HCMV**

### **Salon VietFish 2005 (Pavillon CCIFV)**

Date : 14-16 juin 2005  
Lieu : HoChiMinh city International Exhibition and Convention Centre, 446  
Hoang van ,Thu, Tan Binh, HCMV

## **HCMV**

### **“Shoes & Leather Vietnam 2005”**

Date : 28-30 juin 2005  
Lieu : HoChiMinh city International Exhibition and Convention Centre, 446  
Hoang van Thu, Tan Binh, HCMV  
Inscription: Top Repute Co. – 08-8238828 – [TOPREPUTE@HCM.VNN.VN](mailto:TOPREPUTE@HCM.VNN.VN)  
Vietnam Leather and footwear Association – 04-7762850

## **HCMV**

### **“RAHV Vietnam 2005 – Refrigeration, Air Conditioning, Heating & Ventilation System”**

Date : 29 juin – 1er juillet 2005  
Lieu : HoChiMinh city International Exhibition and Convention Centre, 446  
Hoang van Thu, Tan Binh, HCMV  
Inscription: Top Repute Co. – 08-8238828 – [TOPREPUTE@HCM.VNN.VN](mailto:TOPREPUTE@HCM.VNN.VN)  
Mecanimex – 08-8296722

**HCMV**

**Salon VietBuild 2005  
(Pavillon français organisé par la CCIFV)**

Date : 18-23 septembre 2005  
Lieu : Phu Tho Gymnastic Competence House  
221 Ly Thuong Kiet Street, dist. 11, HCMV

---

**Demandes de stage et demandes d'emploi  
1er Janvier – 14 Février 2005**

**DEMANDES DE STAGE et VIE**

**COMMERCE – FINANCE**

**DANG Stéphanie, étudiante en 3<sup>è</sup> année d'un Bac+5 en Management et Gestion des Entreprises, avec spécialisation Marketing, BTS en Esthétique et Cosmétique.** Recherche d'un stage conventionné en entreprise au Vietnam dans le domaine de Marketing en 2005.

**VIEN Quoc Hien, étudiant en 1<sup>ère</sup> année de BTS Commerce International, BTS Physico-Métallographe à l'Ecole Technique Supérieure du Laboratoire à Paris 13.** Recherche d'un stage d'été en 2005.

**PERIOT Adèle, étudiante de 2<sup>è</sup> année en Management à l'Institut National des Télécommunications à Evry.** Recherche d'un stage d'une durée de 6 à 9 mois dans une entreprise française au Vietnam à partir de juillet 2005.

**PHELEP Grégory, étudiant en 4<sup>è</sup> année d'Etudes de Commerce (ESC IPAG Nice).** Recherche d'un stage de fin d'études d'une durée minimale de 8 semaines à partir du 1<sup>er</sup> juin 2005 dans le domaine du commerce international ou de la logistique.

**RONCE Céline, étudiante en 4<sup>è</sup> année d'Etudes de Commerce (ESC IPAG Nice).** Recherche d'un stage de fin d'études d'une durée minimale de 8 semaines à partir du 1<sup>er</sup> juin 2005 dans le domaine du commerce international.

**DANARD Guillaume, diplômé de l'ESC de Strasbourg, avec spécialisation en Management des Systèmes d'Information.** Recherche d'un stage long ou un VIE dans une entreprises française à Hochiminh Ville.

**TERLIER Sylvain, étudiant en Master Management de Projets Internationaux à l'Université de la Méditerranée à Marseille.** Recherche d'un stage d'une durée minimale de 6 mois à partir du 1<sup>er</sup> avril 2005.

**MEYRIEUX Cedric**, étudiant en dernière année de l'ESC à l'IDRAC Lyon. Ayant fait un premier stage de fin d'études pour le compte de l'ONG « Espoir pour un enfant », recherche d'un deuxième stage pour une durée de 4 à 6 mois à partir du mois d'avril 2005.

**NGUYEN Thi Tu Anh**, étudiante en Master première année du Commerce Extérieur à l'Université Lyon 3 (l'IAE de Lyon). Recherche d'un stage au sein d'une entreprise française implantée au Vietnam à partir du mois d'avril 2005.

**JEGONDAY Hélène**, étudiante en 2<sup>e</sup> année de l'ESSCA (Ecole Supérieure des Sciences Commerciales d'Angers). Recherche d'un stage de fin d'études dans la fonction commerciale, en particulier dans le domaine de la vente et/ou de l'achat, d'une durée minimale de 2 mois.

**DARTIGUENAVE Adrien**, étudiant en 3<sup>e</sup> année à l'EPSCI – Groupe ESSEC, spécialisé dans le Marketing, la Gestion et le Commerce International. Recherche d'un stage au sein d'une entreprise française implantée au Vietnam, à partir de janvier 2005.

**HERNANDEZ Manuel**, étudiant en 2<sup>e</sup> année à l'Ecole Supérieure de Commerce de Toulouse. Recherche d'un stage de 6 à 10 mois dans une entreprise française au Vietnam, à partir de septembre 2005.

**PHAN NGO Nam Phuong**, étudiante en Commerce International à l'Institut Supérieur de Gestion à Paris. Recherche d'été dans une entreprises française au Vietnam en 2005.

**NGUYEN Marie Sybil**, étudiante en Maitrise à l'IUP Management et Gestion des Entreprises spécialisé dans la zone Asie Pacifique à l'Université de La Rochelle. Recherche d'un stage professionnalisant d'une durée minimale de 3 mois à partir de la mi-avril 2005.

## INGENIERIE - MECANIQUE

**CARON Samuel**, étudiant en Ecole d'Ingénieur de Chimie, avec spécialisation en Environnement. Recherche d'un VIE dès février 2006 dans ce secteur.

## DEMANDES D'EMPLOI

**NGUYEN Hiep Tien**, Maitrise d'Informatique Appliquée de Paris XI. Dernier poste occupé : Responsable Informatique et Marketing chez TKH Vietnam. Recherche d'un travail stable dans les domaines de l'informatique ou commerce. Disponibilité immédiate.

**REUNIF Xavier Michel**, nationalité suisse, travaillant actuellement pour BUTLER à Zurich, Consultant en organisation d'entreprise pour le développement d'une agence de voyage entre 1999 et 2001. Recherche d'un travail au Vietnam en priorité dans le secteur Hotellerie et Tourisme.

**BREGON Thomas**, jeune diplômé en audiovisuel et communication. Ayant effectué des stages au Ministère des Affaires étrangères et à l'Alliance Française de Bangalore (Inde). Recherche d'un emploi au Vietnam dans le secteur audiovisuel ou dans un service de communication d'entreprise.

**CONESA OSETE Sébastien.** Dernier poste occupé : Directeur du Service Après Vente pour Europ Continents Vietnam à Hanoi. Recherche d'un travail au Vietnam, de préférence à Hanoi.

**D'OLLONE Barthélémy, diplômé de l'Ecole de Management de Paris, mention Commerce et Administration.** Dernier poste occupé : Connoisseur chez Wines & Spirits LTD Hongkong. Recherche d'un travail au Vietnam sous contrat local. Résident à Hochiminh Ville.

**VARAIN Boris, Ingénieur Généraliste, DEA Systèmes automatiques de l'Institut National Polytechnique de Toulouse. Ayant effectué des stages de recherche de 5 mois pour les Projets de Robotique et Mécatronique.** Résident à Hochiminh Ville, recherche d'un travail dans l'informatique ou l'automatisme au Vietnam.

**LEONARDI Jean-Marc, depuis 8 ans basé au Vietnam.** Dernier poste occupé : Directeur Achats et Logistique chez AMIGOS Vietnam Ltd.. Recherche de poste dans les fonctions Achats-Logistique sur la zone Asie.

**BERTRAND Ludovic, Master de l'ESSCA d'Angers en Commerce International, Géopolitique, droit des affaires ; ayant suivi des formations aux normes ISO 9000 version 2000, ISO 1401 et 10011, des formations d'Auditeur de Systèmes Qualités et de Responsable Management Qualité.** Dernier poste : Consultant indépendant en France et au Vietnam en Organisation, Management de la Qualité et Commerce International (pour Sucrierie Bourbon ou Virbac au Vietnam et pour Immobilier du Futur et SCI du Périgord en France). Recherche d'un travail au Vietnam.

**LAVALLEE Richard, nationalité canadienne, Maitrise en Administration publique – Concentration Management International. Gestionnaire de projets avec habilité à la gestion d'équipes multidisciplinaires et possédant des années d'expériences à un niveau international** Dernier poste occupé : Consultant en Développement organisationnel pour SUCO à Lima (Pérou). Résident à Hochiminh Ville, disponibilité immédiate. Recherche d'un travail dans une entreprise francophone ou anglophone implantée au Vietnam, dans une ONG ou dans les projets de coopération et de développement.

**CORBIN Christelle, ingénieur polyvalente et multiculturelle en Agroalimentaire « Commerce-Marketing-Echanges internationaux » (diplômée ingénieur en agriculture de l'ESA d'Angers).** Ayant effectué des stages professionnels à MEGA Fishing Corporation à Manille, à Illinois States University et à la Sucrierie Bourbon de Tay Ninh. Recherche d'un travail au Vietnam dans le secteur agroalimentaire.

**GRAF Ngoc, Maitrise Economie et Droit de l'Académie de Grenoble, Dess de Ressources Humaines à Paris, BTS Maintenance Informatique.** Dernier poste occupé : gestionnaire de Ressources humaines à SEGO (presse). Résident à Hochiminh Ville, disponibilité immédiate. Recherche d'un travail au Vietnam.

**BUREAU Pierre, Master en Management de l'Ecole de Management de Lyon, Master en Sciences Informatiques de l'Université Paris 7 Denis Diderot. Ayant travaillé comme développeur de logiciels et amélioration de process chez Orange France.** Résident à Hochiminh Ville, disponibilité immédiate. Recherche d'un travail au Vietnam.

**BALLET Michel, Formation en publication assistée par ordinateur.** Expériences professionnelles : Responsable de Production dans l'entreprise Arcelor Construction France et au Département Hironville, spécialisé en architecture métallique. Recherche d'un travail au Vietnam.

**BONDOUX Florent, jeune diplômé en Sciences économiques, mention Management de HEC, Université de Lausanne. Ayant effectué un stage au sein du service Logistique chez CIBA Spécialités chimiques.** Recherche d'un travail au Vietnam, à Hanoi ou Hochiminh Ville, dans le secteur Commerce-Management.

**LASSALLE Laurent, Brevet d'Etat d'Educateur sportif, formation D.U Promotion du Sport et de la Santé, formation D.U Biologie de l'entrainement.** Parcours professionnel : Educateur sportif au sein d'Energym en 2002 et 2003, Responsable sportif BioGym à l'Institut Cardio Vasculaire à Paris en 2004. Actuellement résident à Hochiminh Ville, disponibilité immédiate. Recherche des postes dans toute discipline sportive et/ou en liaison avec le domaine de la Santé.

**COTEL Sébastien, diplôme d'études supérieures en Ventes.** Parcours professionnel : Consultant en Sourcing pour WITEC France, expériences dans le tourisme de haute gamme (Chef Steward dans les Yachts). Résident à Hochiminh Ville, recherche d'un travail dans le domaine de Commerce.

**JOUVE Aurélien, DESS en Droit des Affaires, Faculté de Droit de Grenoble.** Parcours professionnel : juriste au Cabinet de Maître LEBOEUF, Responsable droit social et fiscal de la S.A. ORDITEC à St Genève. Résident au Vietnam, recherche d'un travail à Hochiminh Ville.

**BAOUZ Beilla, DEA en Droit des contrats civils et commerciaux (Paris I), Maitrise de Droit des Affaires (Paris I).** Derniers postes occupés : Chargée de Production chez UGS Syndicat français des scénaristes, Juriste au Bureau des marchés et des affaires financières au Ministère de l'Education nationale. Actuellement résidente à Hochiminh Ville, disponibilité immédiate. Recherche d'un travail à Hochiminh Ville.

**TEXIER Gael, Française vivant au Canada, diplômée en Informatique de gestion, avec spécialité en sécurité informatique.** Expériences professionnelles sur le marché du travail en informatique comme analyste système, analyste réseau. Recherche d'un poste dans le secteur informatique au Vietnam.